

ПОРТУГАЛЬСКИЕ ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ



g u j

g перед **a, o, u** и согл. читается как [g]: *galo, gratis*

g перед **e, i** читается как [ж]: *giro, gémeos*

Если нам нужно, чтобы перед **e, i** буква *g* читалась как [g],
то появится **u**: *Guincho, guitarra*

j всегда читается как [ж]: *janeiro, juntos*

ajuda, vigilância, galo, janeiro, região, gosto, queijo, investigação,
Alentejo, segunda-feira, iogurte, embalagem, justo, mágico, gratis, garfo,
já, cogumelos, manteiga, água, energia, junte, frigideira, trigo, laranja,
gramática, ajudar, Algés, passageiro, estrangeiro, Angola, rapariga,
Miguel, Diogo, domingo, conseguir, corrigir, dirigir, Inglaterra, Guincho,
guitarra, grande, inteligente, lagoa, largo, ginásio, ja, giro, jogamos,
selvagem, gato, estrangeiro, a segunda-feira, Portugal, juntos, Tejo,
amigo, Algarve, obrigado, janela, loja, português, jornal, colega, chegar,
jardim, agua, ligar, pagar, João, jantar, girar, gostam, digital, ginja, José

qu

qu перед *e, i* читается как [к]: *quinto, queque, quiosque*

Искл.: *frequente* [frə'kwēt(ə)], *tranquilo* [trɛ'kwilu]

qu перед *a* читается как [кya]: *quarto, qual*

panquecas, cirque, aquecer, frequente, quinta, quinzenal, pequeno, quinoa, queijo, coloque, aquecer, quente, qualidade, quatro, quarenta, quinto, qual, quando, parque, queremos aquecer, aquele, aqui, quadro, quiosque, antiquário, arquiteto

r/rr

r в начале слова и *rr* в середине слова читаются раскатисто

В остальных случаях *r* произносится без особых усилий

Rita, reserve, torre, rústico, torrada, cerca, retire, cortar, creme, sirva, triturar, rotunda, sabor, Portugal, gramática, socorro, ranho, Marrocos, rapariga, rapaz, rio, restaurante, borracha, irritado

S

s в начале слова произносится как [с]: *socorro, sumo*

s между гласными произносится как [з]: *caso*

Чтобы между гласными был звук [с], на письме ставят две **ss**: *potássio, possível*

Перед глухими согласными *s* читается как [ш]: *casca, tosta*

Перед звонкими согласными *s* читается как [ж]: *Lisboa*

На конце слов **s** также читается как [ш]: *Cascais, amigos*

saudável, pressão, potássio, sistema, restaurante, mensal, seco, saladas, casos, possível, investigação, Lisboa, Carcavelos, tosse, meus amigos, dores musculares, suspeito, saúde, serviço, sal, estado, duas tostas mixtas, Santo Espírito, isolamento, risco, passageiro, estrangeiro, camponês, mágicos, rústico, sementes, custa, escolhido, tensões, ilustração, estrutura, visitar, Brasil, três anos, todos os dias, pássaro

Z

z в начале слов произносится как [з]: *Zé, zona*

между гласными произносится как [з]: *dezembro*

На конце слов *z* читается как [ш]: *vez*

dezembro, fraqueza, zona, azeite, vez, azeitonas, cozer, traz, zangar, reduzido, rapaz, Foz, fez, fiz, Zé, azar, dizer, diz, deslizar, vizinho, luz, nariz, voz, Luzia

С

с перед а, о, и читается как [к]: casca, como, custa

Если нужно, чтобы с перед а, о, и читалась как [с], то у буквы с появляется седилья - ç: graça, começou

с перед е, i читается как [с]: cerca, paciente

colher, café, cor, comida, continente, rico, começou, alimentação, culinária, criança, casos, Açores, terça-feira, paciente, mercado, cirque, produção, camponês, faca, maça, coloque, couve, taça, coentros, cebola, escolhido, ilustração, calças, Suíça, Páscoa, Carolina, medicina, almoçar, Carla

Х

читается непредсказуемо

Иногда как [кс]: táxi, sexo, inflexível, oxigénio

Иногда как [эйш]: explicação, explosão, texto, exclusivo, explicar, exterior

Иногда как [ш]: reixe, peixaria, mixto, paixão, ameixa, baixo, bruxa, bexiga, caixa, caixilho, coxa, deixar, enxoval, enxuto, faixa, lixo, luxu, madeixa, mexer, mexilhão, oxalá, puxar, taxa, xadrez, xarope, enxaqueca, roxo

Иногда как [з]: exercício, exemplo, exército, exame

Иногда как [сс]: Máximo, aproximar, trouxe, trouxemos, próximo